

GEMEINDE SITTENSEN  
LANDKREIS ROTENBURG (WÜMME)

**PROTOKOLL**

über die öffentliche Sitzung des Rates der Gemeinde Sittensen  
am Donnerstag, den 16.05.2013  
im Tagungsraum der Samtgemeinde Sittensen, Am Markt 9 in Sittensen

**Anwesend:**

Vorsitzende/r

Herr Heinz-Hermann Evers

Mitglieder

Herr Karpeter Ahrens  
Frau Anja Brandt  
Frau Andrea Burfeind  
Herr Johann Burfeind  
Herr Hermann Dodenhof  
Herr Alfred Flacke  
Herr Gerhard Grimm  
Herr Ralf Gräbe  
Herr Klaus Huhn  
Herr Diedrich Höyns  
Herr Michael Larink  
Frau Inge Lefevre  
Herr Thomas Miesner  
Herr Jörg Schuschke  
Frau Iris Stabenau  
Herr Edward Stein

von der Verwaltung

Herr Stefan Tiemann  
Herr Stefan Miesner

Protokollführer

Frau Bettina Müller

**Tagesordnung:**

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Begrüßung durch den Vorsitzenden
- 2 Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
- 3 Feststellung der Tagesordnung
- 4 Genehmigung des Protokolls der öffentlichen Sitzung vom 21.02.2013
- 5 Bericht des Bürgermeisters und des Gemeindedirektors über wichtige Angelegenheiten
- 6 Bericht über wichtige Beschlüsse des Verwaltungsausschusses
- 7 Einwohnerfragestunde
- 8 Antrag des Ratsmitgliedes Karpeter Ahrens auf Erläuterung des Procederes bezüglich Ladung, Tagesordnung, Öffentlichkeit (Anlage 1)
- 9 Antrag der SPD-Fraktion auf Bezuschussung einer Sportanlage Typ C Anlage 2

- |    |  |             |
|----|--|-------------|
| 10 | Ausbau der Tilsitter Straße<br>hier: Vorstellung der Ausbauplanung                               | Si/015/2013 |
| 11 | Erstellen einer Prioritätenliste für die Sanierung von Gemeindestraßen in der Gemeinde Sittensen | Si/016/2013 |
| 12 | Bebauungsplan Nr. 15 "Sittensen-Braak", 2. Änderung<br>hier: Satzungsbeschluss                   | Si/017/2013 |
| 13 | Bebauungsplan Nr. 17 "Ortskern", 8. Änderung<br>a) Abwägung<br>b) Satzungsbeschluss              | Si/022/2013 |
| 14 | Antrag Anlieger Volkersdorfer Straße   | Si/018/2013 |
| 15 | Fragen und Anregungen  |             |

### Öffentlicher Teil

#### zu 1 Eröffnung der Sitzung und Begrüßung durch den Vorsitzenden

Bürgermeister Evers eröffnet die Sitzung des Rates und begrüßt die Anwesenden.

#### zu 2 Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit

Die ordnungsgemäß erfolgte Ladung und die Beschlussfähigkeit des Rates wird von Bürgermeister Evers festgestellt.

#### zu 3 Feststellung der Tagesordnung

Herr Ahrens beantragt, die Beratung des TOP 18. in die öffentliche Sitzung zu verlegen. Nach Ansicht von Bürgermeister Evers hat die Beratung nichtöffentlich zu erfolgen. Eine Information in dieser Angelegenheit erfolgt unter TOP 06.

**Beschluss:** Bei 8 Ja-Stimmen und 8 Nein-Stimmen spricht sich der Rat gegen die öffentliche Behandlung des TOP 18. aus. Der Antrag des Ratsmitglieds Ahrens ist damit abgelehnt.

Die Tagesordnung wird sodann festgestellt.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Ja:	8
Nein:	8
Enthaltung:	0

#### zu 4 Genehmigung des Protokolls der öffentlichen Sitzung vom 21.02.2013

Gegen Form und Inhalt des Protokolls der öffentlichen Sitzung vom 21.02.2013 werden keine Einwände erhoben. Das Protokoll wird bei einer Enthaltung genehmigt.

zu 5 Bericht des Bürgermeisters und des Gemeindedirektors über wichtige Angelegenheiten

*Seniorenbeirat der SG Sittensen*

Der Seniorenbeirat hat am heutigen Tag einen Antrag eingereicht. Hiermit wird die Einrichtung eines Generationenparks „Am Mühlenteich“, die Prüfung der Möglichkeit eines Cafés im Heimathaus sowie die Gründung eines Fördervereins „Mühlenteichpark“ angeregt. Der Antrag wird Thema einer nächsten Ratssitzung sein.

In diesem Zusammenhang berichtet Herr Tiemann, dass die Boule-Bahn am Mühlenteich wieder hergerichtet worden ist.

*Straßenreinigung*

Das Straßenreinigungsfahrzeug ist seit einiger Zeit im Einsatz. Nach einer ersten Übungsphase ist nun ein vorläufiger Reinigungsplan erstellt worden sowie die Einteilung der Reinigungsbezirke erfolgt, welche von Herrn Tiemann anhand einer Skizze vorgestellt werden. Nach einer Erprobungsphase sollten die Einzelheiten vom Fachausschuss abgestimmt werden.

zu 6 Bericht über wichtige Beschlüsse des Verwaltungsausschusses

*Bebauungsplan Nr. 33 „Heiddorn“*

Der Verwaltungsausschuss hat sich dafür ausgesprochen, die textlichen Festsetzungen für die zurzeit noch unbebauten Grundstücke des Bebauungsplanes zu überarbeiten. Dieses Thema wird Bestandteil der nächsten öffentlichen Ratssitzung sein.

*Leitung für das Jugendzentrum*

Der Verwaltungsausschuss hat sich mit der Besetzung der im Sommer freiwerdenden Stelle befasst und eine Einstellungsreihenfolge der in Frage kommenden Bewerber/innen beschlossen.

*Baumaßnahmen*

Herr Tiemann informiert über die vorgenommenen Auftragsvergaben.

*Widmung von Straßen*

Der Planungsausschuss wird sich in einer nächsten Sitzung mit der Widmung von Straßen (Wirtschaftswege, Gemeindestraßen) befassen.

zu 7 Einwohnerfragestunde

Um 19.11 Uhr eröffnet Bürgermeister Evers die Einwohnerfragestunde.

Ein Anlieger der Tilsiter Straße befürwortet die vom Planungsausschuss empfohlene Ausbauvariante im Namen der Anwohner und regt an, dass vorgesehene Rundbord durchgängig abgesenkt einzubauen. Es schließen sich Fragen zum gleichzeitigen Ausbau der Pillauer Straße, zur Ausschreibung und Baubeginn sowie zur Abrechnung an. Weiterhin wird angeregt, die Anwohner an der vorzunehmenden Abnahme der Baumaßnahme zu beteiligen.

Bezugnehmend auf den Neubau des Edeka-Marktes in der Hamburger Straße erkundigt sich Frau Jutta Fettkötter nach Ersatzpflanzungen für die entfernten Bäume. Über Art und Weise der Bepflanzung entscheidet der Eigentümer.

Anwohner des Frankenweges äußern ihre Unzufriedenheit bezüglich des noch nicht erfolgten Endausbaus durch den Erschließungsträger. Es wird ausgeführt, dass der ausführenden Firma Laurinat seitens der Gemeinde Sittensen nunmehr eine Frist für den Ausbau der Straße bis zum 31. Mai 2013 gegeben wurde. Sollte der Ausbau bis zu diesem Zeitpunkt nicht fertiggestellt sein, wird die Gemeinde Sitten-

sen die Maßnahme ausschreiben und ausführen lassen. Ein Zeitpunkt für die Fertigstellung kann nicht genannt werden. Die Gemeinde Sittensen hat bereits die vorbereitenden Verfahrensschritte eingeleitet.

Eine Anwohnerin der Volkersdorfer Straße berichtet von Beschädigungen des Gehweges sowie auf verschiedenen Grundstücken an der Volkersdorfer Straße, die von den in den Gehwegen vorhandenen Bäumen ausgehen. Hier wird auf den noch folgenden Tagesordnungspunkt 14. „Antrag Anlieger Volkersdorfer Straße“ verwiesen.

Die Einwohnerfragestunde wird um 19.31 Uhr geschlossen.

zu 8 Antrag des Ratsmitgliedes Karpeter Ahrens auf Erläuterung des Procederes bezüglich Ladung, Tagesordnung, Öffentlichkeit (Anlage 1)

Herr Ahrens erläutert seinen Antrag vom 14.04.2013. Es schließt sich eine Diskussion zwischen Herrn Ahrens und Herrn Tiemann bezüglich des richtigen Adressaten (Gemeindedirektor) sowie des Verfahrens zur Antragsbearbeitung an. Herr Tiemann fügt hinzu, dass Anträge nicht an die Fachausschüsse sondern grundsätzlich an den Rat zu richten sind. Dieser kann die weitere Bearbeitung an die Fachausschüsse verweisen. Herr Ahrens gibt bekannt, dass er sich hinsichtlich der Antragsbearbeitung sowie der öffentlichen/nichtöffentlichen Behandlung von Angelegenheiten an die Kommunalaufsicht wenden wird. Gemeindedirektor Tiemann nimmt dies zur Kenntnis. Eine Beschlussfassung durch den Rat erfolgt nicht.

zu 9 Antrag der SPD-Fraktion auf Bezuschussung einer Sportanlage Typ C Anlage 2

Herr Huhn erläutert den im Namen der SPD/WFB-Gruppe eingereichten Antrag vom 06. Mai 2013. Als Sprecher der GfS-Fraktion schließt sich Herr Burfeind den Aussagen an. Es sollte zunächst ein Konzept erstellt werden, welches das gesamte Schul-/Sportgelände (auch im Zusammenhang mit dem Reitverein), die Finanzierung sowie Klärung des Bauträgers beinhaltet. Die Anwesenden stimmen überein, dass nur die Samtgemeinde Sittensen als Bauträger in Frage kommen kann. Die Fraktionen sollten das Thema im Samtgemeinderat aufgreifen. Eine Kostenbeteiligung seitens der Gemeinde Sittensen wird im Rahmen der Haushaltsberatungen 2014 zu diskutieren sein. Herr Tiemann gibt zu bedenken, dass ein Zuschuss der Gemeinde Sittensen in Höhe von 400.000 € eine jährliche Abschreibung von 17.400 € bedeutet und verweist auf die finanzielle Darstellbarkeit hinsichtlich des Haushaltsausgleichs.

Der Rat der Gemeinde Sittensen sieht es als erforderlich, den Bau einer Sportanlage C am Sportplatz in Sittensen voranzutreiben. Ein Zuschuss der Gemeinde Sittensen wird im Rahmen der finanziellen Möglichkeiten bereitgestellt.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja:	16
Nein:	-/-
Enthaltung:	1

zu 10 Ausbau der Tilsitter Straße  
hier: Vorstellung der Ausbauplanung

Vorlage: Si/015/2013

Der Planungs- und der Verwaltungsausschuss haben sich jeweils mehrheitlich für die Ausbauvariante B (Ausbauart Insterburger Straße mit einseitigem Gehweg) ausgesprochen. Es ist zu klären, ob entsprechend der Anwohneranregung in der Einwohnerfragestunde das Rundbord durchgängig abgesenkt werden soll.

Nach Ansicht von Herrn Ahrens sollte über jede Ausbauvariante einzeln abgestimmt werden. Herr Grimm hingegen spricht sich dafür aus, über die seitens der Ausschüsse und der Bürger gegebene Empfehlung zu befinden.

**Beschluss:**

Der Rat der Gemeinde Sittensen beschließt, die Tilsiter Straße entsprechend der Ausbauvariante B (Ausbau wie Insterburger Straße, aber einseitiger Gehweg) auszubauen. Das Rundbord ist durchgängig abgesenkt einzubauen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja:	17
Nein:	-/-
Enthaltung:	-/-

zu 11      Erstellen einer Prioritätenliste für die Sanierung von Gemeindestraßen in der Gemeinde Sittensen Vorlage: Si/016/2013

Herr Burfeind beantragt, die Prioritätenliste entsprechend des bereits im Verwaltungsausschuss geäußerten Vorschlages der GfS-Fraktion aufzustellen.

Die Nachfrage des Ratsmitgliedes Ahrens, ob die Anwohner des Kampweges über den geplanten Ausbau informiert sind und ob mit dem Ausbau eine mögliche Verlagerung des Buschlagerplatzes geklärt wird, wird von Bürgermeister Evers verneint. Herr Grimm regt an, den Kampweg so auszubauen, dass Begegnungsverkehr möglich ist.

**Beschluss:**

Der Rat der Gemeinde Sittensen beschließt die Prioritätenliste wie folgt:

- 2014      Tilsiter Straße, Kurze Straße
- 2015      Königshofallee, Kampweg
- 2016      Meyerhofstraße
- 2017      Friedrichstraße
- 2018      Friedrich-Freudenthal-Straße
- 2019      Kaiserweg

**Abstimmungsergebnis:**

Ja:	17
Nein:	-/-
Enthaltung:	-/-

zu 12      Bebauungsplan Nr. 15 "Sittensen-Braak", 2. Änderung  
hier: Satzungsbeschluss Vorlage: Si/017/2013

Inhalt des Bebauungsplanentwurfes ist die Umwidmung eines als Straßenverkehrsfläche festgesetzten Bereiches zu gewerblichen Flächen. Der Bebauungsplanentwurf hat in der Zeit vom 21.12.2012 bis einschließlich 21.01.2013 öffentlich ausgelegen. Anregungen oder Bedenken zur Bauleitplanung wurden nicht vorgebracht, so dass der Satzungsbeschluss gefasst werden kann.

**Beschluss:**

Der Rat der Gemeinde Sittensen beschließt den Bebauungsplan Nr. 15 „Sittensen-Braak“, 2. Änderung als Satzung.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja:	17
Nein:	-/-
Enthaltung:	-/-

zu 13 Bebauungsplan Nr. 17 "Ortskern", 8. Änderung

a) Abwägung

b) Satzungsbeschluss

Vorlage: Si/022/2013

Inhalt der Bauleitplanung ist die Änderung der Festsetzungen zwischen der Friedrichstraße und der Straße Osteau, um eine sinnvolle und städtebaulich angemessene Nutzung der Grundstücke zu ermöglichen. Deshalb soll die seinerzeit festgesetzte geschlossene Bauweise herausgenommen werden. Der Bebauungsplanentwurf hat in der Zeit vom 27.03.2013 bis einschließlich 29.04.2013 öffentlich ausgelegen.

**Beschluss:**

- a) Der Rat der Gemeinde Sittensen stimmt der vom Planungsbüro PGN vorbereiteten Abwägung zu.
- b) Der Rat der Gemeinde Sittensen beschließt den Bebauungsplan Nr. 17 „Ortskern“, 8. Änderung als Satzung.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja:	17
Nein:	-/-
Enthaltung:	-/-

zu 14 Antrag Anlieger Volkersdorfer Straße

Vorlage: Si/018/2013

Mit Schreiben vom 03.10.2011 weisen Anwohner der Volkersdorfer Straße daraufhin, dass durch die Anpflanzungen entlang der Straße die Fußwege beschädigt werden und dadurch gefährliche „Stolperfallen“ entstehen. Sie bitten um Entfernen der Anpflanzungen.

Im Rahmen einer Bereisung des Planungsausschusses am 20.06.2013 wird man sich ein Bild von den Örtlichkeiten machen und entscheiden, welche Maßnahmen hier erforderlich sind.

zu 15 Fragen und Anregungen

Nach Hinweis des VfL-Vorsitzenden Dieter Höper fragt Herr Larink nach dem Stand der Nutzungsrechtverlängerung für den Sportplatz. Weiterhin informiert er, dass die Soccer-Anlage fertiggestellt ist.

Herr Larink teilt weiter mit, dass ihm kürzlich Beschädigungen an der Straße Berliner Ring aufgefallen sind und bittet hier um Prüfung.

Frau Stabenau informiert über ein Informationsschreiben des Edeka-Marktes. Hiermit werden die Anlieger über die anstehenden Abbrucharbeiten (27.05.-15.06.2013) informiert. Sie wertet die frühzeitige Information durch das Abbruchunternehmen ausgesprochen positiv.

Herr Ahrens überreicht einen Fragenkatalog zum Bebauungsplan Nr. 17d „Ortskern Süd“, 3. Änderung an Herrn Tiemann, dessen Beantwortung er bis zum 25.05.2013 erwartet.

Herr Ahrens erkundigt sich nach den Containern, welche bei der Kläranlage in Sittensen gelagert sind. In diesen Container, die jetzt ohne Inhalt sind, war Schlacke gelagert. Er fragt nach, ob es Belege über die ordnungsgemäße Entsorgung der Schlacke gibt, falls diese kontaminiert war. Nach Wissen einiger Anwesender hat es sich hier um abgetragene Schlacke von Wanderwegen gehandelt. Es ist davon auszugehen, dass diese seinerzeit ordnungsgemäß entsorgt worden ist.

Von Herrn Huhn wird die Sanierung des Mittelweges angesprochen. Nach zahlreichen Bauarbeiten durch den Wasserverband sollte der Belag der Straße saniert werden. Man hat sich hier auf eine „schlanke“ Lösung geeinigt, die inzwischen nur im vorderen Bereich (ca. 100 m) des Mittelweges passiert ist. Im weiteren Verlauf sind lt. Herrn Huhn noch immer zahlreiche Beschädigungen vorhanden. Der Planungsausschuss wird die Örtlichkeiten im Rahmen der Bereisung am 20.06.2013 in Augenschein nehmen.

Der öffentliche Teil der Ratssitzung wird um 20.40 Uhr geschlossen.

gez. Evers  
Bürgermeister

Gez. Tiemann  
Gemeindedirektor

gez. Müller  
Protokollführerin